

baby lock[®]

Nancy Zeman

LIMITED SIGNATURE EDITION

ellegante^{®2}

***Additional
Accessories
Guide***

*Accessoires
additionnels*

*Assesorios
adicionales*

Model BLG2-NZ

Baby Lock Consumer Helpline: 800-313-4110

www.babylock.com

Contents

Accessories _____	1
Blind stitch foot _____	2
Narrow hemmer foot _____	3
Cording foot (3 cord guide) _____	4

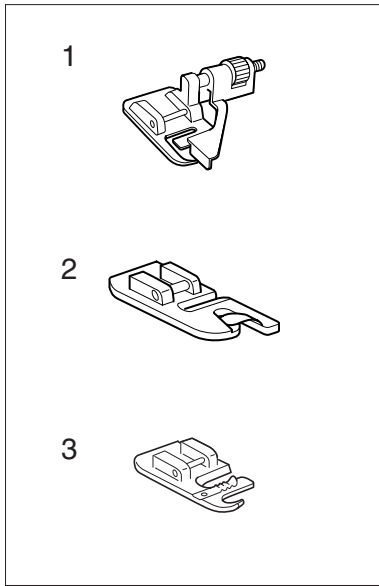
Table des matieres

Accessoires _____	1
Pied pour point invisible _____	2
Semelle pour ourlet etroit _____	3
Pied pour cordonnet (3 cordonnets) _____	4

Contenido

Accesorios _____	1
Prensatela de puntada invisible _____	2
Prensatela de dobladillo estrecha _____	3
Prensatela de cordón (tres cordones) _____	4

Accessories
Accessoires
Accesorios



No.	Part Name	Part Code
1	Blind stitch foot	XA0059-001
2	Narrow hemmer foot	184600-001
3	Cording foot (3 cord guide)	XA6871-001

No.	Nom de la pièce	Code de la pièce
1	Pied pour point invisible	XA0059-001
2	Semelle pour ourlet étroit	184600-001
3	Pied pour cordonnet (3 cordonnets)	XA6871-001

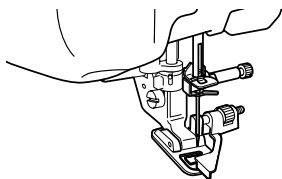
Nº	Nombre de la pieza	Código de la pieza
1	Prensatela de puntada invisible	XA0059-001
2	Prensatela de dobladillo estrecha	184600-001
3	Prensatela de cordón (tres cordones)	XA6871-001

Blind stitch foot

Pied pour point invisible

Prensatela de puntada invisible

■ Use/ Utilisation/ Uso



This foot comes in handy not only for blindstitching, but also for sewing fabric edges and seams.

Ce pied est pratique non seulement pour la couture de points invisibles mais aussi pour la couture d'ourlets et de bords de tissus.

Este pie prensatelas es útil no sólo para puntadas invisibles, sino también para coser bordes de tejidos y costuras.

Remove presser foot and attach snap-on blind stitch foot.
Retirer le pied presseur et fixer le pied pour point invisible encliquetable.
Quite el prensatela y colócale el prensatela de puntada invisible acoplable.

■ Sewing/ Couture/ Cosido

When Edge Stitching
Couture de bord de tissu
Para puntadas de borde



Position needle the distance you wish it to be from the edge of the fabric and lower needle in that position.

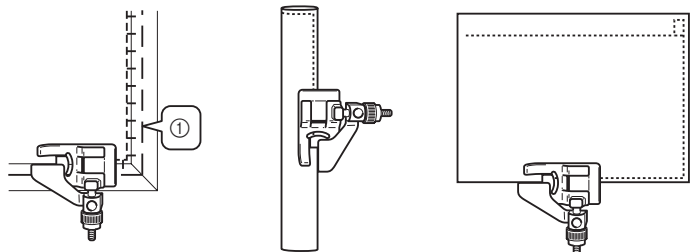
Turn foot guide screw and carefully adjust to guide fabric.

Régler l'aiguille pour qu'elle soit à la distance souhaitée du bord du tissu et la baisser à cette position.

Tourner la vis du guide de pied et ajuster avec précaution sur le guide de tissu.

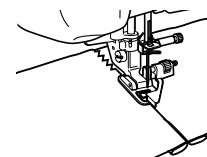
Coloque la aguja a la distancia que desee ponerla del borde del tejido y baje la aguja en esa posición.

Gire el tornillo guía del pie prensatelas y ajústelo cuidadosamente para guiar el del tejido.



When Sewing Seams
Couture d'ourlets
Para coser costuras

- Select "1". Align position of foot guide to needle position.
- Sélectionner "1". Aligner la position du guide de pied sur la position de l'aiguille.
- Seleccione "1". Alinee la posición de la guía del pie prensatelas con la posición de la aguja.
- Select desired stitch. Examples ([stitch icons], etc.)
- Sélectionnée le point souhaité. Exemples ([stitch icons], etc.)
- Seleccione la puntada deseada. Ejemplos: ([stitch icons], etc.)
- Place cloth under foot so that foot guide is lined up between both edges of fabric.
- Poser le tissu sous le pied de sorte que le guide de pied soit aligné entre les deux bords du tissu.
- Coloque la tela debajo del pie prensatelas de forma que la guía quede alineada entre ambos bordes del tejido.
- Lower foot and sew.
- Baisser le pied et coudre.
- Baje el pie prensatelas y cosa.

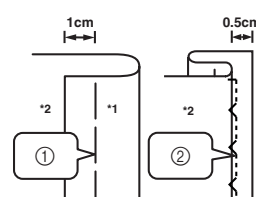
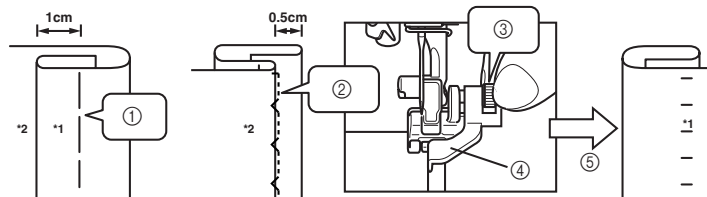


When Blindstitching
Point invisible
Para puntadas invisibles



■ When using regular weight fabrics
■ Couture de tissus ordinaires
■ Cuando se utilicen tejidos de peso normal

■ When using heavyweight fabric
■ Couture de tissus épous
■ Cuando se utilicen tejidos pesados



- ① :Basting
- ② :Sewing position
- ③ :Turn screw to adjust guide to folded hem.
- ④ :Guide
- ⑤ :Turn to front side
- *1 :Front side
- *2 :Reverse side

- ① :Faufilage
- ② :Position de couture
- ③ :Tourner la vis pour ajuster le guide sur l'ourlet rabattu.
- ④ :Guide
- ⑤ :Tourner vers l'avant
- *1 :Face avant
- *2 :Face arrière

- ① :Hilvanado
- ② :Posición de cosido
- ③ :Gire el tornillo para ajustar la guía en el dobladillo plegado.
- ④ :Guía
- ⑤ :Pase al lado frontal.
- *1 :Lado frontal
- *2 :Reverso

Narrow hemmer foot

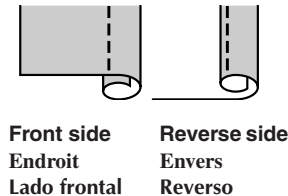
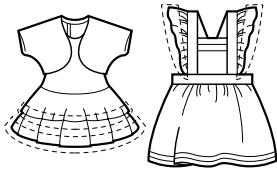
Semelle pour ourlet étroit

Prensatela de dobladillo estrecha

This presser foot can be used on a sewing machine with a zigzag stitch width up to 7 mm.

Ce pied permet de coudre les points zigzag de jusqu'à 7 mm de large.

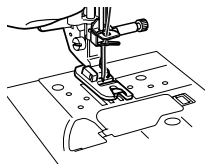
Este prensatelas se puede utilizar en una máquina de coser con una anchura de puntada hasta 7 mm.



■ Preparing to sew

■ Préparatifs

■ Antes de empezar a coser



1. Remove presser foot and attach snap-on narrow hemmer foot.

1. Retirer le pied presseur et fixer le pied pour ourlet étroit encliquetable.

1. Quite el prensatela y coloque el prensatela de dobladillo estrecho acoplable.



2. Select the straight stitch (center needle position).

2. Sélectionner le point droit (aiguille placée au milieu).

2. Seleccione la puntada recta (posición central de la aguja).

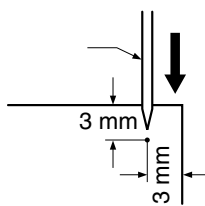


3. Connect the foot controller so that both hands are free to guide the material.

3. Brancher la pédale afin d'avoir les mains libres pour guider le tissu.

3. Conecte el mando de la guía para que las dos manos estén desocupadas y así poder guiar el tejido.

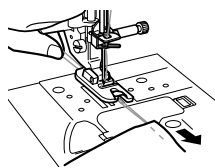
■ Sewing/ Couture/ Instrucciones de cómo coser



1. Position the fabric (reverse side facing up) under the presser foot. Lower the needle 3 mm from the edges of the fabric, lower the presser foot, then sew 2 or 3 stitches.

1. Placer le tissu (à l'envers) sous le pied. Abaisser l'aiguille et la placer à 3 mm du bord du tissu, abaisser le pied, puis coudre 2 à 3 points.

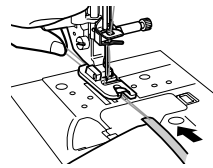
1. Ponga el tejido (con el reverso hacia arriba) debajo del prensatelas. Baje la aguja a 3 mm de los extremos del tejido, baje el prensatelas y haga dos o tres puntadas.



2. Raise the needle and the presser foot, then hold the ends of the upper thread and lower thread to prevent them from being pulled out of the fabric and pull the fabric out from the front of the presser foot.

2. Relever l'aiguille et le pied, puis retirer le tissu vers l'avant du pied en tenant l'extrémité des deux fils afin qu'ils ne se décosent pas.

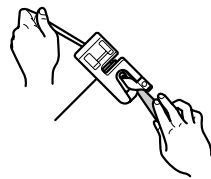
2. Levante la aguja y el prensatelas, después sujete los extremos de los hilos superior e inferior para evitar que se salgan del tejido y tire del tejido para sacarlo de la parte delantera del prensatelas.



3. Holding both threads, pass them through the curled part of the presser foot and pull them toward the back of the presser foot. Wrap the fabric around the curled part of the presser foot in the same way. Position the edge of the fabric just behind the needle and lower the presser foot.

3. Saisir les deux fils et les faire passer derrière le pied en les accrochant dans le bec central recourbé. Enrouler le tissu autour du crochet droit. Placer le bord du tissu juste derrière l'aiguille, puis abaisser le pied.

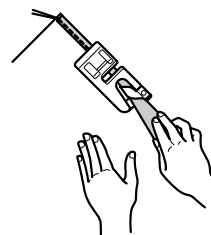
3. Sujutando los dos hilos, páselos por la parte en forma de bucle del prensatelas y sáquelos hacia la parte posterior del prensatelas. Enrolle el tejido en la parte en forma de bucle del prensatelas del mismo modo. Ponga el extremo del tejido inmediatamente detrás de la aguja y baje el prensatelas.



4. Without allowing the fabric to stick out from the right side of the presser foot, lightly pull on the thread while slowly sewing.

4. Coudre lentement en tirant légèrement sur le fil. Veiller à ce que le tissu reste bien enroulé dans le crochet central pendant la couture.

4. Sin dejar que el tejido sobresalga del lado derecho del prensatelas, tire levemente del hilo mientras va cosiendo.



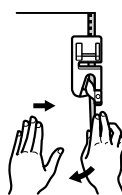
5. After sewing 2 to 3 cm of the fabric, release the thread and guide the fabric from the front of the presser foot with your left hand. Keep a uniform amount of fabric wrapped around the presser foot curl until the seam is completed.

5. Après avoir cousu 2 ou 3 cm, relâcher le fil et guider le tissu à l'aide de la main gauche. Continuer la couture en veillant à ce que le tissu soit toujours enroulé de la même façon.

5. Después de coser dos o tres cm de tejido, suelte el hilo y guíe el tejido desde la parte frontal del prensatelas con la mano izquierda. Mantenga una cantidad constante de tejido enrollada al bucle del prensatelas hasta que acabe la costura.

■ Hints/ Conseils pratiques/ Indicaciones

- If too little fabric is wrapped around the curl and a threefold seam is not being sewn:
- Si la couture "triple" ne se coud pas parce que trop peu de tissu est enroulé autour du crochet du pied :
- Si no hay una cantidad suficiente de tejido enrollada en el bucle y no se está cosiendo una costura triple:

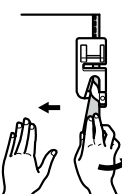


Pull the fabric held in your right hand to the left in order to increase the amount of fabric wrapped in the presser foot curl. At the same time, carefully guide the fabric to the right with your left hand.

Accroître la quantité de tissu enroulée autour du crochet en repoussant légèrement le morceau de tissu vers son centre à l'aide des mains gauche et droite.

Tire del tejido que sujeta con la mano derecha hacia la izquierda para que haya más tejido enrollado en el bucle del prensatelas. Al mismo tiempo, guíe el tejido con suavidad hacia la derecha con la mano izquierda.

- If too much fabric is wrapped around the curl and a wide threefold seam is being sewn:
- Si la couture "triple" ne se coud pas parce que trop de tissu est enroulé autour du crochet du pied :
- Si hay demasiado tejido enrollado en el bucle y se está cosiendo una costura triple ancha:



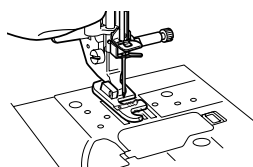
Pull the fabric held in your right hand to the right in order to decrease the amount of fabric wrapped in the presser foot curl. At the same time, carefully guide the extra fabric to the left with your left hand.

Réduire la quantité de tissu enroulée autour du crochet en tirant légèrement le côté du tissu tenu dans la main droite vers la droite et le côté gauche vers la gauche.

Tire del tejido que sujeta con la mano derecha hacia la derecha para que haya menos tejido enrollado en el bucle del prensatelas. Al mismo tiempo, guíe el tejido sobrante a la izquierda con la mano izquierda.

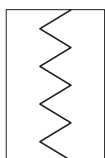
Cording foot (3 cord guide) Pied pour cordonnet (3 cordonnets) Prensatela de cordón (tres cordones)

- **Use:** Embellish clothing and household linens with decorative threads.
- **Emploi:** Décoration de vêtements ou de linge de maison avec fils spéciaux.
- **USO:** Embellecimiento de prendas y ropa blanca con hilos decorativos.
- **Preparing to sew**
- **Préparatifs**
- **Preparativos para coser**



Remove presser foot and attach snap-on cording foot.
Retirer le pied-presseur et fixer le pied pour cordonnet.
Quite el pie prensatelas y coloque el prensatela de cordón encajable.

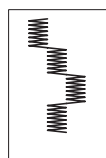
Suggested Stitches/ Points suggérés/ Puntadas sugeridas



Zigzag
Zigzag
Zigzag



Stretch Zigzag
Zigzag pointillé
Zigzag elastico

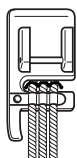


Decorative Satin Stitch
Point satin décoratif
Puntada decorativa rasa

Zigzag stitch width

Largeur de couture en zigzag

Anchura de puntada zigzag



Triple Cording stretch

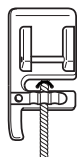
Select dotted zigzag stitch and sew at a maximum stitch width of 5 mm.

Zigzag pointillé pour triple cordonnet

Sélectionner le point de zigzag pointillé et coudre un point de 5 mm au maximum.

Cordón triple

Seleccione puntada zigzag a puntos y cosa con una anchura de puntada máxima de 5 mm.



Single Cording

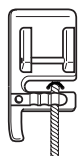
The zigzag stitch may be positioned in the center or to the right. Verify position of stitch and determine the appropriate guide to be followed. Set stitch width slightly greater than width of string.

Zigzag pour cordonnet unique

Le point en zigzag peut être cousu au centre ou à droite. Vérifier la position du point et le guide qui doit être utilisé. Régler une largeur de point un peu plus grande que la largeur du cordonnet.

Cordón sencillo

La puntada zigzag puede ser situada en el centro o a la derecha. Verifique la posición de la puntada y determine la guía apropiada a seguir. Fije el ancho de puntada ligeramente más grande que el ancho del cordón.



Stitch Length

Select desired stitch length. Remember that the results will vary based on the stitch length you have selected.

Longueur de point

Sélectionner la longueur de point souhaitée. Se souvenir que les résultats varient selon la longueur de point sélectionnée.

Longitud de puntada

Seleccione la longitud de puntada deseada. Recuerde que los resultados variarán en función de la longitud de puntada que haya seleccionado.

Foot control/ Pédale/ Pedal de control



Using your foot controller will help you to have both hands free for easier fabric handling.

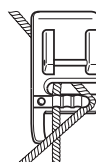
L'utilisation de la pédale libère les mains pour tenir le tissu.

El empleo del pedal de control le ayudará a mantener libres ambas manos para que puede manejar mejor las prendas.

■ Sewing

■ Couture

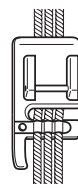
■ Para coser



Feed cords, one by one, from the right side of the cording foot spring into their respective guides.

Enfiler les cordonnets, un à un, du côté droit du ressort du pied à semelle gauche, chacun dans leur guide respectif.

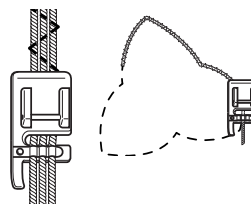
Conduzca los cordones, uno a uno, desde el lado derecho del resorte del prensatela de cordón hacia sus guías respectivas.



Draw cording under foot and extend the cord 4-5 mm behind foot. When using 2 or 3 cords, be careful to make sure that cords are not trampled under the front of foot.

Faire passer le cordonnet sous le pied et le tirer de 4 à 5 mm derrière le pied. Si 2 ou trois cordonnets sont utilisés, s'assurer qu'ils sont bien à plat sous l'avant du pied.

Ponga los cordones debajo del prensatela de cordón y extiéndalos 4-5 mm por detrás del mismo. Cuando utilice 2 ó 3 cordones, tenga cuidado para asegurarse de que los cordones no sean aplastados debajo de la parte delantera del pie.



Place cloth under foot. Lower foot and sew.

Placer le tissu sous le pied et abaisser le pied pour coudre.

Coloque la tela debajo del pie. Baje el pie y cosa.

